

**SUSITARIMAS DĖL 2020-11-16 SUTARTIES NR.
SUT-416-20 PAKEITIMO**

2022-04-, Nr.
Vilnius

UAB „Ignitis grupės paslaugų centras“, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti uždaroji akcinė bendrovė, juridinio asmens kodas 303200016, PVM mokėtojo kodas LT 100008194913, registruotos buveinės adresas Laisvės pr. 10, LT-04215, Vilnius, Lietuvos Respublika, apie kurią duomenys kaupiami ir saugomi VĮ Registrų centras, atstovaujama (toliau – Klientas), ir

AGroup SIA, pagal Latvijos respublikos įstatymus teisėtai įregistruota ir veikianti uždaroji akcinė bendrovė, juridinio asmens kodas 40003986259, PVM mokėtojo kodas LV40003986259, registruotos buveinės adresas Dunties g. 3, Rīga, LV-1013, Latvija, atstovaujama (toliau – Paslaugų teikėjas),

toliau Klientas ir Paslaugų teikėjas kiekvienas atskirai vadinamas Šalimi, o bendrai – Šalimis,

atsižvelgdamos į tai, kad:

i. Klientas ir Paslaugų teikėjas 2020-11-16 sudarė sutartį Nr. SUT-416-20 (toliau – Sutartis), kuria Paslaugų teikėjas įsipareigojo Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje nurodytomis sąlygomis ir terminais suteikti Klientui Debesies technologijų pagrindu veikiančios personalo valdymo sistemos (toliau – Sistema) paruošimo eksploatacijai, nuomos ir konsultavimo paslaugas (toliau – Paslaugas), o Klientas įsipareigojo sumokėti už suteiktas Paslaugas Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais;

ii. pakeitimo poreikis atsirado dėl to, kad būtina iš iš to paties Paslaugų teikėjo pirkti papildomų paslaugų, kurios nebuvo įtrauktos į pirminį pirkimą ir a) Paslaugų teikėjo pakeitimas negalimas dėl ekonominių ir techninių priežasčių; b) šio pakeitimo vertė neviršija 50 procentų pradinės Sutarties vertės;

iii) iš to paties tiekėjo būtina įsigyti papildomų paslaugų, susijusių su: 1) Suminės darbo laiko apskaitos planavimo automatizavimu; 2) Galimų piktnaudžiavimo rinka atvejų valdymu ir ataskaitų teikimu; 3) Integracija su Smart Recruiter 4) Integracijų su naujai diegiamomis sistemomis Maximo, Dynamix, atnaujinamomis sistemomis Tevis bei ugdymo sistema Moodle, 5) Privalomųjų mokymų duomenų bazės informacijos skaitmenizavimu bei privalomųjų mokymų organizavimo efektyvinimu; 6) Automatinių profilių sukūrimu – integracija su Active Directory 7) Dvigubos autentifikacijos per Microsoft Azure funkcionalumo įgyvendinimu ir IT saugumo keliamų reikalavimų Ignitis Grupėje įgyvendinimu; 8) Naujo sutarties tipo realizavimo poreikiu keičiantis darbo santykiams tarp UAB „Ignitis grupė“ įmonių; 9) Diegiama galimybė pasirašyti darbo sutartis ir darbo sutarties pakeitimus bei darbo sutarties nutraukimus elektroniniu parašu. 10) IT priemonių išdavimo

**AGREEMENT ON THE AMENDMENT OF THE
16/11/2020 CONTRACT NO. SUT-416-20**

No. , dated /04/2022
Vilnius

UAB „Ignitis grupės paslaugų centras“, a private limited company incorporated and operating in accordance with the laws of the Republic of Lithuania, legal entity code 303200016, VAT payer No. LT100008194913, registered address address Laisvės ave. 10, LT-04215, Vilnius, the Republic of Lithuania, with the data being gathered and stored in State Enterprise “Registrų centras”, represented (hereinafter referred to as the “Client”), and

AGroup SIA, a private limited liability company, legal entity code 40003986259, VAT payer’s code LV40003986259, registered address Dunties iela 3, Rīga, LV-1013, Latvia, represented (hereinafter referred to as the “Service Provider”),

hereinafter the Customer and the Service Provider individually referred to as a Party and collectively – as Parties,
whereas:

i. on 16/11/2020, the Customer and the Service Provider have entered into the Contract No. SUT-416-20 (hereinafter referred to as the ‘Contract’), under which the Service Provider commits to provide Services according to the terms specified in this Contract and Technical specification Cloud technology-based personnel management system (hereinafter referred to as the System) commissioning, rental and consulting services (hereinafter referred to as the Services), and Client commits to pay the Service provider for provided Services according to the terms specified in this Contract and Technical specification;

ii. amendment of the contract is made due to the need for additional services that have become necessary and that were not included in the initial procurement and a) change of the Service provider cannot be made for economic or technical reasons; b) the value of this amendment does not exceed 50 percent of the value of the Contract;

iii. it is necessary to purchase additional services from the same Service provider related to: 1) Automation of total working time accounting planning; 2) Management and reporting of potential market abuse cases; 3) Integration with Smart Recruiters system; 4) Integration with new implemented systems Maximo, Dynamix , OM updated systems Tevis and the education system Moodle; 5) Digitalization of training database and to streamline the processes of organizing mandatory training; 6) implementation of the creation of automatic profiles - integration with Active Directory; 7) Implementation of dual authentication through Microsoft Azure functionality to ensure IT security requirements in Ignitis Group; 8)

procesu, kurį būtina adaptuoti pagal UAB „Ignitis grupė“ įmonių esamus procesus; 11) Ataskaitų poreikiu; 12) Darbuotojų sutikimų valdymo komunikacijos tikslais procesu. Identifikuotas aukščiau nurodytų papildomų konsultavimo paslaugų poreikis yra 3179 valandos;

iv. Būtina iš to paties Paslaugų teikėjo įsigyti papildomų paslaugų dėl ekonominių ir techninių priežasčių, nes Paslaugų teikėjas vienintelis personalo duomenų sistemos savininkas, o kiti tiekėjai atlikti veiksmų Paslaugų teikėjo sistemoje negali. Perkant papildomus funkcionalumus iš kitų tiekėjų prisidėtų sistemų integravimo analizės ir įgyvendinimo kaštai ir prarastume sistemos vientisumą ir sąveikas, sutriktų ar laikinai būtų apribotas sistemos darbas. Kadangi reikalingi įsigyti papildomi funkcionalumai yra dalis jau turimų funkcionalumų, kuriuos įdiegėme pagal galiojančią sutartį, jų atskyrimas per kelias skirtingas sistemas reikalautų ne tik papildomų diegimo kaštų bet ir papildomų kaštų administruojant skirtingas sutartis, kurių objektas būtų viena ir ta pati sistema.

Implementation of a new type of contract is required when changing the employment relationship between Ignitis Group companies; 9) Installing possibility to sign employment contracts and amendments to the employment contract and termination of the employment contract with an electronic signature. 10) The process of issuing IT tools, which must be adapted according to the existing processes of UAB Ignitis group companies; 11) The need of reports; 12) The process of managing employee consent for communication purposes. The identified need for additional counseling services mentioned above is 3179 hours;

iv. It is necessary to purchase from the same Service Provider for economic and technical reasons because Service provider is sole owner of the personnel data system and other service providers cannot perform actions on the Service providers' system. Purchasing additional functionality from other vendors would contribute to the cost of analysing and implementing systems integration and would result in loss of system integrity and interoperability, disruption, or temporary limitation of system performance. Because the additional functionality required to purchase is part of an existing functionality that we have installed under an existing contract, separating them across multiple different systems would not only incur additional installation costs but also additional costs for administering different contracts for the same system.

Šalys vadovaudamosi Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 str. 1 d. 2 p., sudarė šį susitarimą (toliau – Susitarimas):

According to the Article 89.1 (2) of the Republic of Lithuania Law on Public Procurement, the Parties have entered into the following Agreement (hereinafter referred to as the 'Agreement'):

1. Pakeisti (padidinti) Sutarties kainą 199 959,00 Eur (vienu šimtu devyniasdešimt devyniais tūkstančiais devyniais šimtais penkiasdešimt devyniais Eur 00 ct.) be PVM (241 950,39 Eur (dviem šimtais keturiasdešimt vienu tūkstančiu devyniais šimtais penkiasdešimt Eur 39 ct.) su PVM), atitinkamai Sutarties 4.1. punktą išdėstyti taip:

„4.1. Bendra Sutarties kaina yra 599 959 EUR be PVM (penki šimtai devyniasdešimt devyni tūkstančiai devyni šimtai penkiasdešimt devyni ir 00 euro ct), 725 950,39 (septyni šimtai dvidešimt penki tūkstančiai devyni šimtai penkiasdešimt eurų 39 ct.) EUR su PVM.“

2. Pakeisti Sutarties priedo Nr. 5 Techninė specifikacija 3.1 punktą, jį išdėstant taip:

„3.1. Paslaugos bus perkamos pagal Kliento poreikį, neviršijant maksimalios lėšų sumos (Sutarties kainos) 599 959,00 EUR be PVM. Sutarties galiojimo laikotarpiu Klientas neįsipareigoja išpirkti Paslaugų visai Sutarties kainai“.

1. Change (increase) Contract price EUR 199,959.00 (one hundred and ninety-nine thousand nine hundred and fifty-nine Eur 00 ct.) Excluding VAT (EUR 241,950.39 (two hundred and forty-one thousand nine hundred and fifty Eur 39 ct.) With VAT), to amend paragraph 4.1 of the Contract as follows:

“4.1. The total price of the Contract is EUR 599 959 excl. VAT (five hundred ninety-nine thousand nine hundred fifty-nine Euro 00 cents), EUR 725 950.39 (seven hundred and twenty-five thousand nine hundred and fifty euros, 39 ct.), Including VAT.”

2. To amend paragraph 3.1 of the Annex No. 5 to the Contract as follows:

“3.1. The services will be purchased according to the Clients' needs, not exceeding the maximum amount of funds (Contract price) EUR 599 959.00 without VAT. During the term of the Contract, the Client does not undertake to redeem the Services for the full price of the Agreement”.

3. Pakeisti Sutarties priedo Nr. 5 Techninė specifikacija 3.2.3 papunktį, jį išdėstant taip:

„3.2.3. Konsultavimo paslaugos – preliminarus kiekis 3299 valandų, teikiamos Sutarties galiojimo laikotarpiu pagal Kliento poreikį, atskirais Užsakymais. Konsultavimo paslaugos teikiamos tik Raštu suderinus su Kliento atstovu Konsultavimo paslaugų turinį, apimtį ir atlikimo terminus.“

4. Pakeisti Sutarties priedo Nr. 2, 1 išnašą ir išdėstyti ją taip:

„Įkainiai ir kaina EUR be PVM turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius, išskyrus PVM mokestį, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus, įskaitant sąskaitų pateikimo kaštus per „E-sąskaita“ sistemą. Bendra Sutarties kaina: 599 959 EUR be PVM.“

5. Šis Susitarimas įsigalioja nuo jo pasirašymo dienos ir yra neatskiriama Sutarties dalis.

6. Šis susitarimas surašytas lietuvių ir anglų kalbomis. Jeigu yra neatitikimų tarp lietuvių kalba surašyto teksto ir anglų kalba surašyto teksto, pirmenybė suteiktina lietuvių kalba surašytam tekstui.

7. Jei Susitarimas sudaromas jį pasirašant fiziniiais Šalių parašais, pasirašoma tiek Susitarimo egzempliorių, kiek yra Sutarties Šalių. Jei Susitarimas sudaromas jį pasirašant kvalifikuotais elektroniniais parašais, Šalys pasirašo vieną Susitarimo egzempliorių, perduodamą viena kitai naudojantis telekomunikacijų galiniais įrenginiais. Jei Susitarimas sudaromas jį pasirašant skirtingais parašų formatais, Šalys apsikeičia pasirašytais Susitarimo egzemplioriais, naudodamosi atitinkamomis apsikeitimo priemonėmis.

Klientas / Client

UAB „Ignitis grupės paslaugų centras“
Laisvės pr. 10, LT-04215, Vilnius

(pareigos, vardas, pavardė, parašas / job title,
name, surname, signature)

3. To amend paragraph 3.2.3 of the Annex No. 5 to the Contract as follows:

„3.2.3. Consulting Services - a preliminary amount of 3299 hours provided during the term of the Agreement according to the Client's needs, in separate Orders. Consulting services shall be provided only after the content, scope and terms of performance of the Consulting Services have been agreed in writing with the Client's representative.“

4. To amend the footnote No. 1 of the Annex No. 2 to the Contract as follows:

“Price an the Rates EUR, shall include all costs, all taxes, except for VAT tax, to be paid in accordance with the effective laws of the Republic of Lithuania, including invoice submission costs via the “E-Invoice” System. The total price of the Contract is 599 959 EUR excl. VAT.”

5. This Agreement shall enter into force from the day of its signature and shall become an integral part of the Agreement.

6. This Agreement is made in Lithuanian and English languages. If there are discrepancies between the text in Lithuanian language and the text in English language, preference is to be given to the text in Lithuanian language.

7. If the Agreement is signed with the physical signatures of the Parties, as many copies of the Agreement as there are Parties to the Agreement shall be signed. If the Agreement is signed with qualified electronic signatures, the Parties shall sign one copy of the Agreement, which shall be transmitted to each other using telecommunications terminal equipment. If the Agreement is signed in different signature formats, the Parties shall exchange signed copies of the Agreement using the appropriate means of exchange.

Paslaugų teikėjas / Service provider

AGroup SIA

CEO Alexander Snurnitsyn

(pareigos, vardas, pavardė, parašas / job title,
name, surname, signature)